

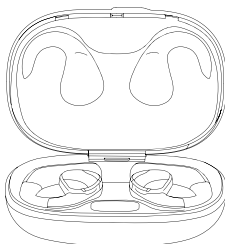
TRIBIT OpenGo

———— True Wireless Earbuds ————

Model:BTH99

English User Manual	01
Benutzerhandbuch	11
Guide Utilisateur	18
Manual de Usuario	25
Manuale Utente	32
Instrukcja obsługi	39
取扱説明書	46
用户手册	53

Package Contents



Earbud(L / R) + Charging Case

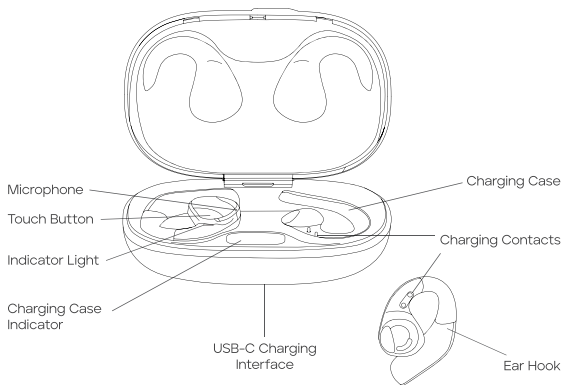


User Manual

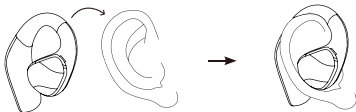


USB-C Charging Cable

Product Parts



How to Wear the Earbuds



Step 1

Take out the earbuds

Step 2

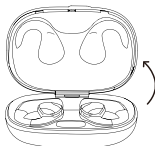
Place it above the ear

Step 3

Rotate it backward along the auricle to the proper position

On / Off

The first time you use the earbuds, please tear off the insulation sticker. Then place them in the charging case and close it.



To turn On:
open the charging case.



Please tear off
the insulation sticker.



To turn Off:
close the charging case.

Bluetooth Connection Guidelines

- **Connect the earbuds with a Bluetooth device**

Open the top cover of the charging case, and the earbuds will automatically enter Bluetooth pairing mode. Open the Bluetooth function in the Bluetooth device, refresh the Bluetooth device search and click the audio device named "OpenGo" to connect. After successfully connecting, the earbuds indicator will go off



- **The two ways to connect with other devices are as follows:**

1. Please disconnect the earbuds with the currently connected Bluetooth device, and the earbuds will automatically enter Bluetooth pairing mode.
2. Touch four times on any earbuds, then long press for 3 seconds, the earbuds white indicator light flashes rapidly twice to indicate a successful reset.

Button Functionality



Left

- X1 One tap:** Volume down
- X2 Double-tap:** Play/Pause/Answer call/Hang up call
- X3 Triple-tap:** Previous track
- Long press:** Wake up voice assistant/Reject call

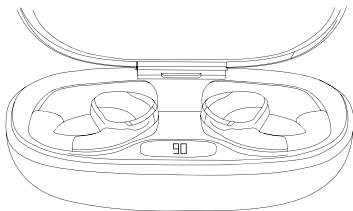
Right

- X1 One tap:** Volume up
- X2 Double click:** Play/Pause/Answer call/Hang up call
- X3 Triple-tap:** Next track
- Long press:** Wake up voice assistant/Reject call

Note: You can customize the touch buttons through the TRIBIT APP.

Charging Case Indicator Display

- When the cover is opened, the display inside the charging case indicates the current charge level of the charging case.



Charging Guidelines

- Charging of the earbuds: Put earbuds into the charging case. Then close the cover and charging will begin.

Charging time of earbuds: about 90 minutes

- Charging of the charging case: Insert one end of the USB cable into a power supply that supports 5V output, and the other end into the charging port of the charging case.

Charging time of the charging case: about 200 minutes

FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference won't occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on. Users are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit that is different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC Caution

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Frequency band & Maximum transmission power

Frequency band: 2402~2480MHz

Maximum transmission power: -6 ~+4dBm

Warning

1. Do not dismantle or modify the earbuds for any reason, otherwise any malfunction of the earbuds is not covered by the warranty.
2. Do not deliberately contact the earbuds to liquids, which may damage the earbuds may be damaged and the warranty turns invalid.
3. Do not place the earbuds in the environment where the temperature is too high or too low.
4. This product includes a built-in lithium battery. It is forbidden to disassemble, bump, squeeze or throw the product into fire.
5. Please keep the earbuds away from children to avoid accidental swallowing and other injuries.



The power delivered by the charger must be between min 1 Watts required by the radio equipment, and max 5.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed

Manufacturer: Dongguan Lidu Electronic Technology Co., LTD

Model: LD 523450

Address: Floor 5, Building 2, Hesheng Industrial Park, 21 Dongfeng Nanshe Road, Humen Town, Dongguan City, Guangdong Province.

Weight: 18g±0.5g

Capacity: 1000mAh 3.7V 3.7Wh

Caution: Do not disassemble, impact, squeeze or put into the fire. Do not place it in the hot environment.

Do not use it after immersing.

Please use the designated charger to charge.

Applicable fire extinguishers: dry powder fire extinguishers, carbon dioxide fire extinguishers

Chemical Components: Li-ion Polymer Battery

Key Raw Materials: Lithium Cobalt Oxide, Graphite, Aluminium(4I), Copper (Cu)

DATE: 202405



Manufacturer: Shuoyue electric technology co., LTD.

Model: SY40T025

Address: No. 15 Renmin South Road, Zaoyang City, Hubei Province

Weight: 1.78g±0.5g

Capacity: 70mAh 3.7V 0.259Wh

Caution: Do not disassemble, impact, squeeze or put into the fire.
Do not place it in the hot environment.

Do not use it after immersing.

Please use the designated charger to charge.

Applicable fire extinguishers: dry powder fire extinguishers, carbon dioxide fire extinguishers

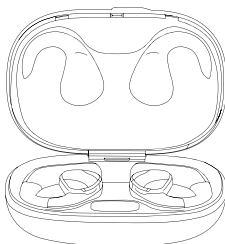
Chemical Components: Li-ion Polymer Battery

Key Raw Materials: Lithium Cobalt Oxide, Graphite, Aluminum(Al), Copper (Cu)

DATE: 202405



Inhalt der Verpackung



Kopfhörer (L / R) + Ladebox

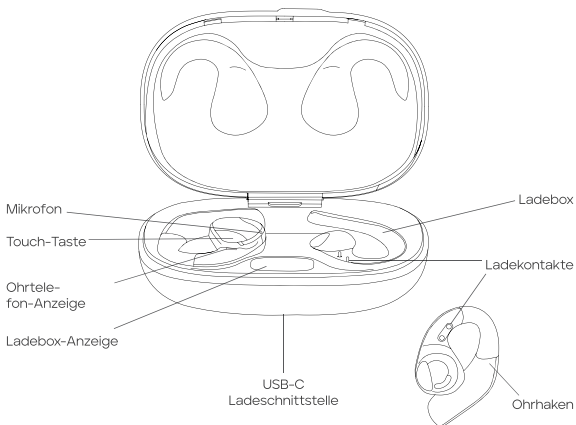


Bedienungsanleitung

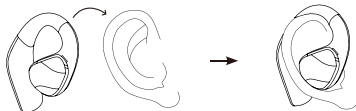


USB-C Ladebox bei

Produktteile



Tragen Sie Kopfhörer



Schritt 1

Entfernen Sie die Ohrstöpsel

Schritt 2

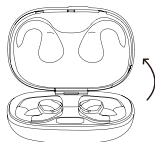
Über dem Ohr platzieren

Schritt 3

Drehen Sie den Ohrstöpsel entlang der Ohrmuschel nach hinten in die richtige Position

AN / AUS

Die erste Zeit, wenn Sie die Kopfhörer verwenden, reißen Sie bitte den Isolieraufkleber auf ab. Geben Sie die Kopfhörer in die Ladebox und schließen Sie dann die Ladebox an.



Einschalten:

Öffnen Sie die Ladebox.



Reißen Sie bitte den Isolieraufkleber auf ab.



Ausschalten:

Schließen Sie die Ladebox.

Bluetooth Verbindung Anleitung

- Verbinden Sie den Kopfhörer mit einem Bluetooth-Gerät

Öffnen Sie die obere Abdeckung der Ladebox, und der Kopfhörer tritt automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus. Öffnen Sie die Bluetooth-Funktion im Bluetooth-Gerät, aktualisieren Sie die Bluetooth-Gerätesuche, klicken Sie auf das Audiogerät namens "OpenGo" für die Verbindung. Nach erfolgreicher Verbindung erlischt die Kopfhöreranzeige.



- Zwei Möglichkeiten, sich mit anderen Geräten zu verbinden, sind wie folgt:

1. Trennen Sie die Verbindung mit dem derzeit angeschlossenen Bluetooth-Gerät, und das Headset tritt automatisch in Bluetooth Kooplungs Modus ein.
2. Berühren Sie einen beliebigen Ohrhörer viermal und halten Sie ihn dann 3 Sekunden lang gedrückt. Die weiße Anzeigeleuchte des Ohrhörers blinkt zweimal schnell, um anzuzeigen, dass das Zurücksetzen erfolgreich war.

Tasten Funktions Anleitung



Links

- X1 Einmal antippen:** Lautstärke verringern
- X2 Doppelklick:** Wiedergabe/Pause/Anruf annehmen/Anruf auflegencall
- X3 Dreifach-Tippen:** Vorheriger Titel
- Langes Drücken:** Sprachassistent aufwecken/Anruf ablehnen

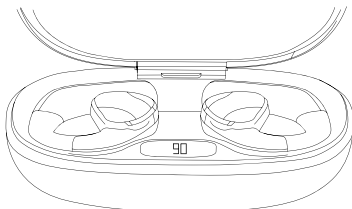
Rechts

- X1 Einmal antippen:** Lautstärke erhöhen
- X2 Doppelklick:** Wiedergabe/Pause/Anruf annehmen/Anruf auflegen
- X3 Dreifach-Tippen:** Nächster Titel
- Langes Drücken:** Sprachassistent aufwecken/Anruf ablehnen

Hinweis: Sie können die Touch-Tasten über die TRIBIT APP anpassen.

Ladebox Display

- Wenn die Abdeckung geöffnet wird, zeigt das Display im Inneren der Ladeschale den aktuellen Ladezustand der Ladeschale an.



Lade Anleitung

- Aufladen des Kopfhörers: Legen Sie den Kopfhörer in die Ladebox. Schließen Sie dann die Abdeckung und beginnen Sie mit dem Laden.

Ladezeit des Ohrtelefons: ca. 90 Minuten

- Aufladen der Ladebox: Stecken Sie ein Ende des USB-Kabels in ein Netzteil, das 5V-Ausgang unterstützt, und das andere Ende in den Ladeanschluss der Ladebox zum Laden.

Ladezeit der Ladebox: ca. 200 Minuten

Frequenzbereich & maximale Übertragungsleistung

Frequenzbereich: 2402~2480MHz

Maximale Übertragungsleistung: -6 ~+4dBm

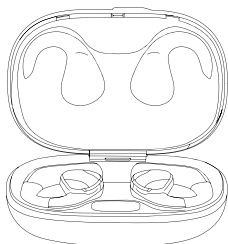
Warnung

1. Nehmen Sie die Ohrstöpsel weder auseinander noch rüsten Sie sie um, da andernfalls eine Fehlfunktion der Ohrstöpsel nicht von der Garantie abgedeckt ist.
2. Bringen Sie die Ohrstöpsel nicht absichtlich mit Flüssigkeiten in Kontakt, da die Ohrstöpsel dadurch beschädigt werden können und die Garantie erlischt.
3. Legen Sie die Ohrstöpsel nicht in eine Umgebung mit zu hoher oder zu niedriger Temperatur .
4. Dieses Produkt enthält eine eingebaute Lithiumbatterie. Es ist verboten, das Produkt zu zerlegen, anzustoßen, zu quetschen oder ins Feuer zu werfen.
5. Bitte halten Sie die Ohrstöpsel von Kindern fern, um versehentliches Verschlucken und andere Verletzungen zu vermeiden.



Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 1 Watt, die das Funkgerät benötigt, und maximal 5.5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Contenu du colis



Écouteurs (G / D) + Étui de chargement

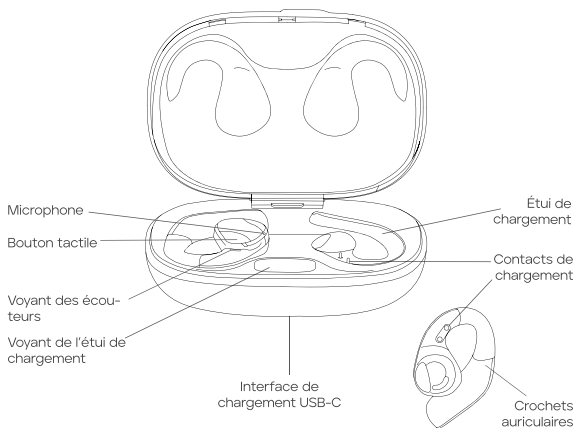


Manuel de l'utilisateur

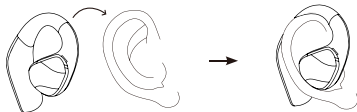


Câble de chargement USB-C

Product Parts



Comment porter les écouteurs



Étape 1

Retirer les écouteurs

Étape 2

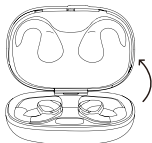
Placez-les au-dessus
de l'oreille

Étape 3

Faites-le pivoter vers l'arrière le long
du pavillon de l'oreille jusqu'à ce qu'il
soit dans la bonne position.

On / Off

La première fois que vous utilisez les écouteurs, veuillez détacher l'autocollant d'isolation. Placez-les ensuite dans le boîtier de chargement et fermez-le.



Pour les mettre en marche:
ouvrez le boîtier de chargement.



Veuillez détacher
l'autocollant d'isolation.



Pour les éteindre:
fermez le boîtier de chargement.

Instructions pour la connexion Bluetooth

- **Connecter les écouteurs avec un appareil Bluetooth**

Ouvrez le couvercle supérieur de l'étui de chargement, et les écouteurs passeront automatiquement en mode d'appairage Bluetooth. Ouvrez la fonction Bluetooth dans l'appareil Bluetooth, rafraîchissez la recherche d'appareil Bluetooth et cliquez sur l'appareil audio nommé "OpenGo" pour vous connecter. Après une connexion réussie, l'indicateur des écouteurs s'éteint.



- **Les deux façons de se connecter avec d'autres appareils sont les suivantes :**

1. Veuillez déconnecter les écouteurs avec l'appareil Bluetooth actuellement connecté, et les écouteurs passeront automatiquement en mode de couplage Bluetooth.
2. Appuyez quatre fois sur l'une des oreillettes, puis appuyez longuement pendant 3 secondes. Le voyant blanc des oreillettes clignote rapidement deux fois pour indiquer que la réinitialisation a réussi.

Fonctionnement des boutons



Oreillette gauche

- X1 Une seule pression :** Réduction du volume
- X2 Double tapotement:** Lecture/Pause/Répondre à un appel/Raccrocher un appel
- X3 Triple tapotement:** Piste précédente
- Appui long :** Réveiller l'assistant vocal/Rejeter l'appel

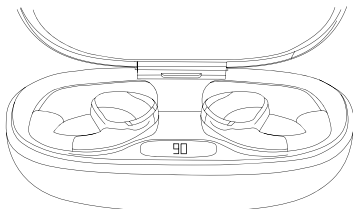
Oreillette droite

- X1 Une pression:** Augmentation du volume
- X2 Double clic:** Lecture/Pause/Répondre à un appel/Raccrocher un appel
- X3 Triple tapotement:** Piste suivante
- Appui long:** Réveiller l'assistant vocal/Rejeter l'appel

Remarque: Vous pouvez personnaliser les touches tactiles à l'aide de l'application TRIBIT APP.

Voyants de l'étui de chargement

- Lorsque le couvercle est ouvert, l'écran situé à l'intérieur de l'étui de chargement indique le niveau de charge actuel de l'étui.



Instructions de chargement

- Chargement des écouteurs : Placez les écouteurs dans l'étui de chargement. Fermez ensuite le couvercle et le chargement commencera.

Durée de chargement des écouteurs : environ 90 minutes

- Chargement de l'étui : Insérez une extrémité du câble USB dans un bloc d'alimentation qui supporte une sortie de 5V, et l'autre extrémité dans le port de chargement de l'étui.

Temps de chargement du boîtier de chargement : environ 200 minutes

Bande de fréquence et puissance de transmission maximale

Bande de fréquence : 2402~2480MHz

Puissance de transmission maximale : -6 ~ +4dBm

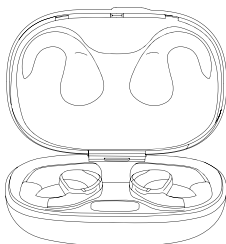
Attention

1. Ne démontez pas et ne modifiez pas les écouteurs pour quelque raison que ce soit, sinon tout dysfonctionnement des écouteurs n'est pas couvert par la garantie.
2. Ne mettez pas délibérément les écouteurs en contact avec des liquides, ce qui pourrait les endommager et rendre la garantie invalide.
3. Ne placez pas les écouteurs dans un environnement où la température est trop élevée ou trop basse.
4. Ce produit comprend une batterie au lithium intégrée. Il est interdit de la démonter, de la heurter, de la presser ou de la jeter au feu.
5. Veuillez garder les écouteurs hors de portée des enfants afin d'éviter toute ingestion accidentelle et autres blessures.



La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 1 watts minimum requis par l'équipement radio et 5.5 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

Contenido del paquete



Auriculares (L / R) +
Estuche de carga

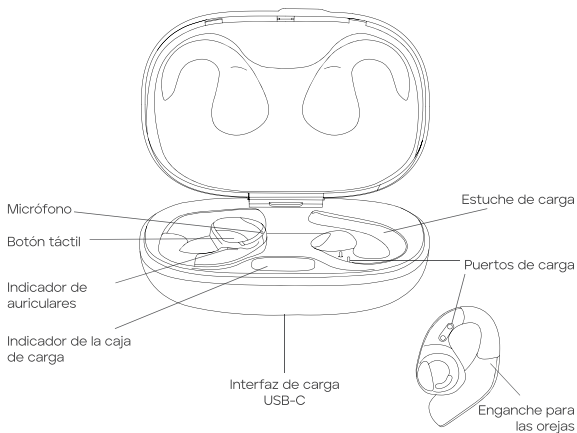


Manual de usuario

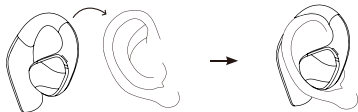


Cable de carga USB-C

Partes del producto



Cómo colocar los auriculares



Etapa 1

Saque los auriculares

Paso 2

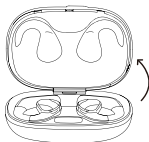
Colóquelos sobre la oreja

Paso 3

Gírelo hacia atrás a lo largo del pabellón auricular hasta la posición adecuada

Encendido / Apagado

La primera vez que use los auriculares, retire la etiqueta de aislamiento. Luego colóquelos en el estuche de carga y ciérrelo.



Para encenderlos:

Abra la caja de carga.



Retire la etiqueta de aislamiento.



Para apagarlos:

Cierre la caja de carga.

Pasos para la conexión Bluetooth

• Conecte los auriculares con un dispositivo Bluetooth

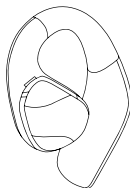
Abra la cubierta superior del estuche de carga y los auriculares entrarán automáticamente en modo de emparejamiento Bluetooth. Abra la función Bluetooth en su dispositivo, actualice la búsqueda de dispositivos Bluetooth y haga clic en el dispositivo de audio llamado "OpenGo" para conectarse. Después de conectarse con éxito, el indicador de los auriculares se apagará.



• Las dos formas de conectarse con otros dispositivos son las siguientes:

1. Desconecte los auriculares del dispositivo Bluetooth conectado actualmente, y estos ingresarán automáticamente al modo de emparejamiento Bluetooth.
2. Toca cuatro veces en cualquiera de los auriculares y, a continuación, mantén pulsado durante 3 segundos; el indicador luminoso blanco de los auriculares parpadeará rápidamente dos veces para indicar que el restablecimiento se ha realizado correctamente.

Funciones del botón



Auricular izquierdo

- X1 Un toque:** Bajar volumen
- X2 Doble pulsación:** Reproducir/Pausa/Contestar llamada/Colgar llamada
- X3 Triple pulsación:** Pista anterior
-  Pulsación larga:** Activar asistente de voz/Rechazar llamada

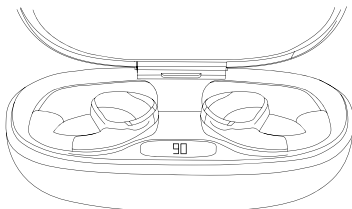
Auricular derecho

- X1 Un toque:** Subir volumen
- X2 Doble pulsación:** Reproducir/Pausa/Contestar llamada/Colgar llamada
- X3 Triple pulsación:** Siguiente pista
-  Pulsación larga:** Despertar asistente de voz/Rechazar llamada

Nota: Puedes personalizar los botones táctiles a través de TRIBIT APP.

Pantalla indicadora de la caja de carga

- Cuando se abre la tapa, la pantalla del interior del estuche de carga indica el nivel de carga actual del estuche.



Pautas de carga

- Carga de los auriculares: Coloque los auriculares en el estuche de carga. Luego cierre la tapa y comenzará la carga.

Tiempo de carga de los auriculares: Aproximadamente 90 minutos

- Carga del estuche de carga: Inserte un extremo del cable USB en una fuente de alimentación que admita una salida de 5 V y el otro extremo en el puerto de carga de la caja.

Tiempo de carga del estuche: Aproximadamente 200 minutos

Banda de frecuencia y potencia máxima de transmisión

Banda de frecuencia: 2402 ~ 2480MHz

Potencia máxima de transmisión: -6 ~ + 4dBm

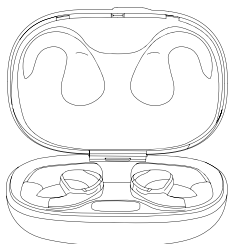
Advertencias

1. No desmonte ni modifique los auriculares por ningún motivo. De lo contrario, la garantía no cubre ningún mal funcionamiento de los auriculares.
2. No contacte deliberadamente los auriculares con líquidos, ya que podrían dañarlos y la garantía dejaría de ser válida.
3. No coloque los auriculares en un ambiente donde la temperatura sea demasiado alta o demasiado baja .
4. Este producto incorpora una batería de litio. Está prohibido desmontar, golpear, apretar o arrojar el producto al fuego.
5. Mantenga los auriculares fuera del alcance de los niños para evitar ingestas accidentales y otras lesiones.



La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre los 1 vatios mínimos requeridos por el equipo de radio y los 5.5 vatios máximos para alcanzar la velocidad de carga máxima.

Contenuto della Confezione



Auricolari (L / R) +
Custodia di Ricarica

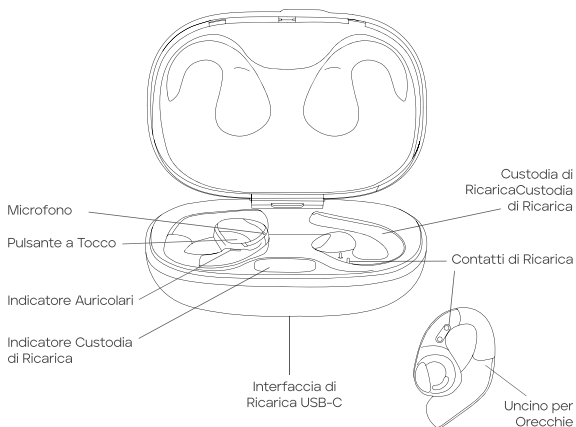


Manuale Utente

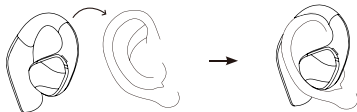


Cavo di Ricarica USB-C

Parti di Prodotto



Come Indossare gli auricolari



Passo 1

Estrarre gli auricolari

Passo 2

Posizionarli sopra
l'orecchio

Passo 3

Ruotarlo all'indietro lungo il
padiglione auricolare fino a rag-
giungere la posizione corretta

Accensione/Spegnimento

La prima volta che utilizzi questi auricolari, siete pregati di strappare l'adesivo isolante. Quindi sistemateli nella custodia di ricarica e chiudeteli.



Per Accendere:

aprire la custodia di ricarica.



Siete pregati di strappare
l'adesivo isolante.



Per Spegner:

chiudere la custodia di ricarica.

Linee Guida per la Connessione Bluetooth

- **Connettere gli auricolari con dispositivi Bluetooth**

Aprire la parte superiore della custodia ricaricabile, e gli auricolari entreranno automaticamente in modalità associazione bluetooth. Aprendo la funzione Bluetooth nel dispositivo Bluetooth, riavviate il dispositivo Bluetooth cercando e cliccando sul dispositivo audio nominato "OpenGo" per connettere. Dopo che la connessione è avvenuta con successo, l'indicatore delle cuffie si spegne.



- **Ci sono due vie per connetterle con altri dispositivi come segue:**

1. Vi preghiamo di disconnettere gli auricolari dalla corrente connessione con il dispositivo Bluetooth, e gli auricolari entreranno in automatico nella modalità associazione Bluetooth.
2. Toccare quattro volte gli auricolari, quindi premere a lungo per 3 secondi; la spia bianca degli auricolari lampeggia rapidamente due volte per indicare che il reset è stato eseguito correttamente.

Funzionalità dei Pulsanti



Orecchio sinistro

- X1 Un tocco:** Volume giù

- X2 Doppio tocco:** Riproduzione/Pausa/Rispondere alla chiamata/Agganciare la chiamata

- X3 Triplo tocco:** Traccia precedente

-  Pressione prolungata:** Risvegliare l'assistente vocale/Rifiutare la chiamata

Auricolare destro

- X1 Un tocco:** Aumento del volume

- X2 Doppio clic:** Riproduzione/Pausa/Rispondere alla chiamata/Agganciare la chiamata

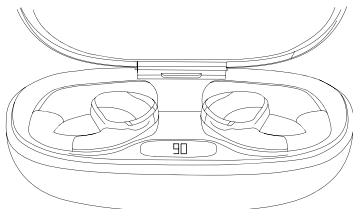
- X3 Triplo tocco:** Traccia successiva

-  Pressione prolungata:** Svegliare l'assistente vocale/Rifiutare la chiamata

Nota: è possibile personalizzare i tasti a sfioramento tramite l'APP TRIBIT.

Indicatore Luminoso della Custodia di Ricarica

- Quando il coperchio è aperto, il display all'interno della custodia di ricarica indica il livello di carica attuale della custodia.



Instructions de chargement

- Ricaricare gli auricolari: sistema gli auricolari nella custodia di ricarica. Quando il coperchio si chiude si iniziano a caricare.

Tempo di ricarica degli auricolari: circa 90 minuti.

- Ricarica la custodia di ricarica: Inserire un cavo USB nella presa di alimentazione che supporta un'uscita di 5V, e l'altra estremità nella porta di ricarica della custodia di ricarica.

Tempo di ricarica della custodia di ricarica: circa 200 minuti.

Banda di frequenza e potenza massima di trasmissione

Banda di frequenza: 2402~2480MHz

Potenza di trasmissione massima: -6 ~+4dBm

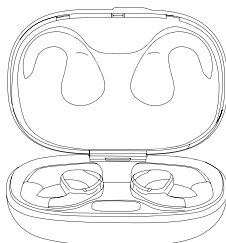
Avvertenze

1. Non smontare o modificare gli auricolari per nessun motivo, altrimenti un eventuale malfunzionamento non sarà coperto dalla garanzia.
2. Non mettere deliberatamente gli auricolari a contatto con liquidi, poiché ciò potrebbe danneggiarli e la garanzia non sarebbe più valida.
3. Non mettere gli auricolari in ambienti in cui la temperatura è troppo alta o troppo bassa.
4. Questo prodotto include una batteria al litio incorporata. È vietato smontare, urtare, schiacciare o gettare il prodotto nel fuoco.
5. Si prega di tenere gli auricolari lontano dai bambini per evitare l'ingestione accidentale e altri incidenti.



La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 1 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 5.5 Watt per ottenere la massima velocità di ricarica.

Opis produktu



Słuchawki Tribit

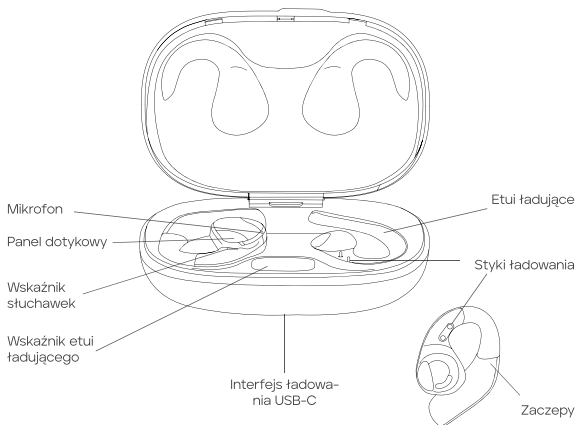


Instrukcja obsługi

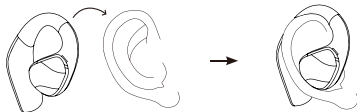


Kabel ładujący USB-C

Opis produktu



Wkładanie słuchawek



Krok 1

Wyjmij wkładki douszne

Krok 2

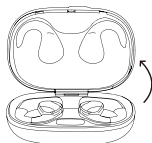
Umieść je nad uchem

Krok 3

Obróć go do tyłu wzdłuż
małżowiny usznej do właściwej
pozycji.

Włączanie/ wyłączenie zasilania

Przy pierwszym użyciu słuchawek należy oderwać naklejkę izolacyjną. Następnie umieścić je w etui ładującym i zamknij je.



Aby włączyć:

otwórz etui ładujące



Oderwij naklejkę
izolacyjną



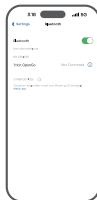
Aby wyłączyć:

zamknij etui ładujące

Wskazówki dotyczące połączenia Bluetooth

- Łączenie słuchawek z urządzeniem Bluetooth

Otwórz górną pokrywę etui ładującego, a słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania Bluetooth. Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu, odśwież wyszukiwanie urządzeń Bluetooth i kliknij urządzenie audio o nazwie "OpenGo", aby nawiązać połączenie. Po pomyślnym połączeniu wskaźnik słuchawek zgaśnie.



- Dwa sposoby łączenia z innymi urządzeniami są następujące:

1. Rozłącz słuchawki z aktualnie podłączonym urządzeniem Bluetooth, a słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania Bluetooth.
2. Dotknij czterokrotnie dowolnego elementu dousznego, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, a biały wskaźnik na elemencie dousznym mignie szybko dwa razy, wskazując pomyślne zresetowanie.

Sterowanie słuchawkami



Lewa słuchawka

- X1 Jedno dotknięcie:** Zmniejszenie głośności
- X2 Dwukrotne dotknięcie:** Odtwarzanie/Pauza/Odebranie połączenia/Zawieszenie połączenia
- X3 Potrójne stuknięcie:** Poprzedni utwór
-  Długie naciśnięcie:** Wybudzenie asystenta głosowego/Odrzucenie połączenia

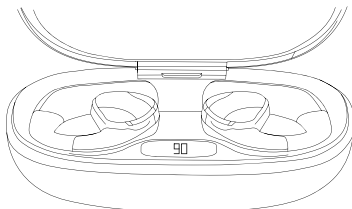
Prawa słuchawka

- X1 Jedno dotknięcie:** Zwiększenie głośności
- X2 Podwójne kliknięcie:** Odtwarzanie/Pauza/Odebranie połączenia/Zawieszenie połączenia
- X3 Potrójne stuknięcie:** Następny utwór
-  Długie naciśnięcie:** Wybudzenie asystenta głosowego/Odrzucenie połączenia

Uwaga: Przyciski dotykowe można dostosować za pomocą aplikacji TRIBIT.

Wskaźnik etui ładującego

- Po otwarciu pokrywki wyświetlacz wewnątrz etui ładującego wskazuje aktualny poziom naładowania etui ładującego.



Ładowanie

- Ładowanie słuchawek: Włóż słuchawki do etui ładującego. Następnie zamknij pokrywę i rozpocznie się ładowanie. Czas ładowania słuchawek: około 90 minut
- Ładowanie etui ładującego: Podłącz jeden koniec kabla USB do zasilacza obsługującego napięcie wyjściowe 5V, a drugi koniec do portu ładowania etui ładującego. Czas ładowania etui ładującego: około 200 minut

Pasmo częstotliwości i maksymalna moc transmisji

Częstotliwość radiowa: 2402 ~ 2480MHz

Maks. moc częstotliwości radiowej: -6 ~ + 4dBm

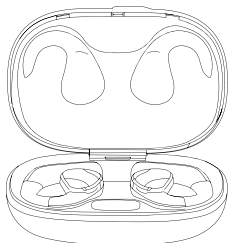
Ostrzeżenia:

1. Nie należy demontować ani modyfikować produktu z jakiegokolwiek powodu, w przeciwnym razie wszelkie usterki nie będą objęte gwarancją.
2. Nie należy celowo narażać słuchawek na kontakt z płynami, które mogą spowodować ich uszkodzenie.
3. Nie należy umieszczać słuchawek w otoczeniu, w którym panuje zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura.
4. Ten produkt zawiera wbudowany akumulator litowy. Zabrania się demontażu, uderzania, ściskania lub wrzucania produktu do ognia.
5. Należy trzymać słuchawki z dala od dzieci, aby uniknąć przypadkowego poknięcia i innych obrażeń.



Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od min. 1 W wymaganej przez sprzęt radiowy do maks. 5.5 W w celu osiągnięcia maksymalnej prędkości ładowania.

パッケージ内容



ワイヤレスイヤホン本体（L/R）
+ 充電収納ケース

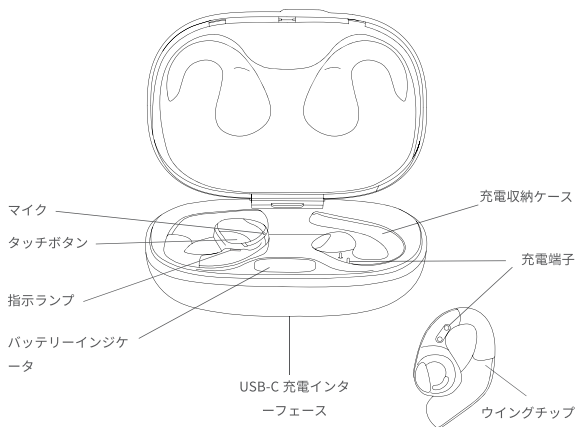


取扱説明書

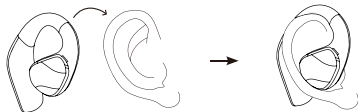


USB-C ケーブル

各部の名前



イヤホンの装着方法



ステップ 1

イヤホンを取り出す

ステップ 2

耳の上に置く

ステップ 3

耳介に沿って後方に回転させ、
適切な位置にセットする。

電源のオン・オフ

初めてご使用になるときは、充電端子の絶縁テープを剥がしてから充電収納ケースに入れてください。



オン:

充電ケースを開ける



絶縁テープを剥がします



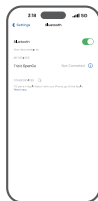
オフ:

充電ケースを閉める

Bluetooth ペアリング

• ワイヤレスイヤホンと Bluetooth 機器を接続する

充電収納ケースから取り外すとイヤホンがペアリングモードになります。デバイスの Bluetooth 機能をオンにし、表示画面にて“OpenGo”を選択します。ペアリングが成功すると、LED ランプが消します。



• 他のデバイスと接続する場合、次の二つの設定方法を参考にしてください

1. 接続された Bluetooth 機器を操作して接続を切断すると、イヤホンがペアリングモードになります。
2. いずれかのイヤホンを 4 回タッチし、3 秒間長押しすると、イヤホンの白いインジケータライトが 2 回高速点滅し、リセットが成功したことを示します。

ボタンの操作方法



左イヤーパッド

- X1 ワンタップ:** ボリュームダウン
- X2 ダブルタップ:** 再生 / 一時停止 / 電話に出る / 電話を切る
- X3 トリプルタップ:** 前のトラック
- 長押し:** 音声アシスタントの起動 / 通話の拒否

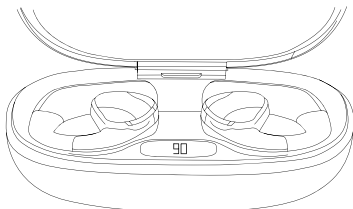
右イヤホン

- X1 ワンタップ:** ボリュームアップ
- X2 ダブルクリック:** 再生 / 一時停止 / 電話に出る / 電話を切る
- X3 トリプルタップ:** 次のトラックへ
- 長押し:** 音声アシスタントの起動 / 通話の拒否

注: TRIBIT APP でタッチボタンをカスタマイズできます。

充電収納ケースの電量表示

- カバーを開けると、充電ケース内のディスプレイに現在の充電レベルが表示されます。



充電方法

- ワイヤレスイヤホンを充電収納ケースに入れて、蓋を閉めると充電が開始されます
イヤホン充電時間：約 90 分
- 充電収納ケースの充電：付属の USB ケーブルをケースの充電ポートに繋ぎ、反対側を 5V 電源に差し込むことで、充電が開始されます

充電中はインジケータランプが点滅し、充電完了後には四つのインジケータランプが点灯に変わります。

充電ポイントボックスの充電時間：約 200 分

動作周波数と送信出力

動作周波数 :2402 ～ 2480MHz

送信出力 :-6 ～ +4dBm

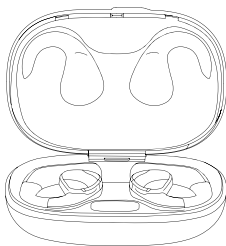
安全上の留意事項

1. 理由の如何を問わず、イヤホンの解体や改造をしないでください。そうでなければ、無断での解体や改造による故障は保証対象外となりますのであらかじめご了承ください。
2. イヤホンの破損原因となる為、意図的にイヤホンを液体に接触させないでください。そうでなければ、保証対象外となりますのであらかじめご了承ください。
3. イヤホンを過高温や過低温の環境に置かないでください。
4. 本製品はリチウム電池が内蔵されており、解体・衝突・圧迫・火中投入は禁止されています。
5. 誤飲その他傷害の原因となる為、イヤホンをお子様の手の届かないところに保管をしてください。

注意事項

1. うるさい環境では、イヤホンの音量は実際の音量よりも小さく聞こえてしまいがちです。
2. 永久的な難聴の原因となる為、長時間高音で音楽を聴かないでください。
3. 充電ケーブルと電源アダプタまたはパソコンを使用してイヤホンを充電してください。充電時に、該当する国 / 地域の規制および国際規格・地域規格で定める安全基準に準拠するアダプタのみを使用してください。

包装内容



耳机（左 / 右）+ 充电仓

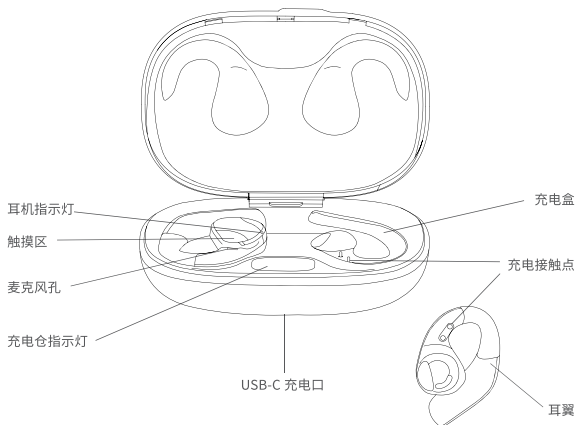


用户手册

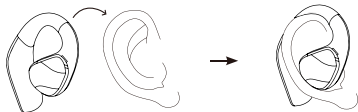


USB-C 充电线

产品概览



如何佩戴耳机



步骤 1

取出耳塞

步骤 2

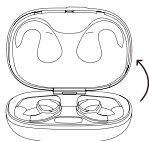
放在耳朵上方

步骤 3

沿耳廓向后旋转到适当位置

开 / 关机

第一次使用耳机，请撕掉耳机上的绝缘贴纸，然后将耳机放入充电仓并关盖。



开机：
打开充电仓



撕掉绝缘膜贴纸



关机：
关闭充电仓

蓝牙连接

● 将耳机与蓝牙设备连接

打开充电盒顶盖，耳机将自动进入蓝牙配对模式。打开蓝牙设备中的蓝牙功能，刷新蓝牙设备搜索，点击名为“OpenGo”的音频设备进行连接。连接成功后，耳塞指示灯将熄灭。



● 与其他设备连接的两种方法如下

1. 请断开耳塞与当前蓝牙设备的连接，耳塞将自动进入蓝牙配对模式。
2. 轻触任意耳塞四次，然后长按 3 秒钟，耳塞白色指示灯快速闪烁两次，表示重置成功。

按钮功能



左耳机

- X1 单击：**音量减
- X2 双击：**播放 / 暂停 / 接听来电 / 挂断通话
- X3 三击：**上一曲
- 长按：**唤醒语音助手 / 拒接来电

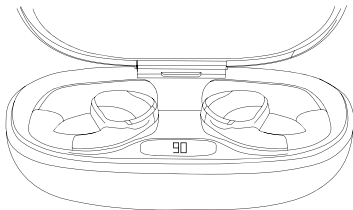
右耳机

- X1 单击：**音量加
- X2 双击：**播放 / 暂停 / 接听来电 / 挂断通话
- X3 三击：**下一曲
- 长按：**唤醒语音助手 / 拒接来电

注：您可以通过 TRIBIT APP 自定义触摸按键。

充电仓指示灯显示

- 打开盖子后，充电盒内的显示屏会显示充电盒当前的电量。



充电指南

- 耳塞充电：将耳塞放入充电盒。然后盖上盖子即可开始充电。
耳塞充电时间：约 90 分钟
- 充电盒充电：将 USB 数据线的一端插入支持 5V 输出的电源，另一端插入充电盒的充电端口。
充电盒充电时指示灯会闪烁，充满电后 4 个指示灯会一直亮着。
充电盒充电时间：约 200 分钟

频段和最大发射功率

频段 :2402 ~ 2480MHz

最大传输功率 :-6 ~ +4dBm

温馨提示

1. 请勿以任何理由拆卸或改装耳塞，否则耳塞故障不在保修范围内。
2. 请勿故意将耳塞接触液体，否则可能会损坏耳塞，导致保修失效。
3. 请勿将耳塞置于温度过高或过低的环境中。
4. 本产品内置锂电池。严禁拆卸、碰撞、挤压或将产品投入火中。
5. 请将耳塞放在远离儿童的地方，以免误吞或造成其他伤害。

Hereby, [Thousandshores Deutschland GmbH] declares that the radio equipment type [True wireless Earbuds BTH99] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration conformity is available at the following internet address:

<http://files.tribit.com/bth99-eu-doc.pdf>

Hiermit erklärt [Thousandshores Deutschland GmbH], dass der Funkanlagentyp [True wireless Earbuds BTH99] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://files.tribit.com/bth99-de-doc.pdf>

Learn more about the UK Declaration of Conformity, Please click below link to download.
<http://files.tribit.com/bth99-uk-doc.pdf>